

УДРУЖЕЊЕ  
UDRUZENJE

Бановина  
Banovina

# УГОВОР О УЧЕЊУ — UGOVOR O UČENJU

Г. *Ђа Јелисавета А. Анђандари* ималац *Ваштрина*  
G. imalac  
радње у месту *Београд* општине *Београд* среза *Београд*  
radnje u mestu opštine sreza

бановине *и*  
banovine i  
Г. *Савина Шама* по занимању *шртовац*  
G. po zanimanju  
у месту *Београд* општине *Београд*  
u mestu opštine

среза *Београд* бановине *Београд* као родитељ-старалац-  
sreza banovine kao roditelj-staralac-

законски заступник закључују данашњим даном о учењу малолетног  
zakonski zastupnik zaključuju današnjim danom o učenju maloletnog

*Савина Шама* рођеностројеног *30. маја 1927.*  
rodjenog g.

у месту *Скопље* општине *Скопље* среза *Скопље*  
u mestu opštine sreza

бановине *Вардарске* завичајног у општини *Београд*  
banovine zavičajnog u opštini

среза *Београд* бановине *Београд* овај уговор:  
sreza banovine ovaj ugovor:

I.

*Ђа Јелисавета А. Анђандари* узима на учење  
uzima na učenje

*Савина А. Шама* и обавезује се да ће га за време трајања  
i obavezuje se da će ga za vreme trajanja

овог уговора савесно обучавати у својој *Ситавларско торзеланској* радњи.  
ovog ugovora savesno obučavati u svojoj radnji.

Исто тако се обавезује да ће за време трајања учења испуњавати све дужности које му  
Isto tako se obavezuje da će za vreme trajanja učenja ispunjavati sve dužnosti koje mu

према ученику налаже Закон о радњама.  
prema učeniku nalaže Zakon o radnjama.

II.

*Савина А. Шама* пристаје да *шртовати*  
pristaje da

*Ситавларско торзеланској струку* учи *шртовати*  
uči занат,  
zanat,

трговачку струку код *Ђа Јелисавете А. Анђандари* и да прими све обавезе  
trgovačku struku kod i da primi sve obaveze

које му Закон налаже, нарочито да ће бити ревностан на послу.  
koje mu Zakon nalaže, naročito da će biti revnostan na poslu.

III.

Време трајања учења утврђује се на *2 године* године, почевши од *1. Октобра*  
Vreme trajanja učenja utvrđuje se na godine, počevši od

*1939 год.*

Напомена: Ослобођено од таксе на основу § 436 закона о радњама.  
Napomena: Oslobođeno od takse na osnovu § 436 zakona o radnjama.

ИАБ-1073-К52

IV.

Гђа Јелена Вегић А. Драганић

обавезује се да ће ученику за време  
obavezuje se da ce uceniku za vreme

трајања учења дати  
trajanja ucenja dati

у новцу динара (200) двестотини  
месечно

V.

У прилогу овог уговора доилава се:

- 1.) лекарско уверење о телесном стању ученикови.
- 2.) сведочењство о свршеном I разреду држ. више народне школе
- 3.) Крштиничу својанског јевр. вероиспов. отшатице из којег се види да ученик има годност 14 год.

VI.

Према приложеном лекарском уверењу ученик  
Prema prilozenom lekarskom uverenju ucenik

телесно је способан, да буде уписан у поменутој струци.  
telesno je sposoban, da bude uposlen u pomenutoj struci.

VII.

Овај уговор написан је у три примерка.  
Ovaj ugovor napisan je u tri primerka.

у  
U

Београду

3 октобра

19 39 г.  
g.

Јаинт Јам

„ВИТРИНА“  
„РЕКОНСТРУКЦИЈА АПОКРИФА“

Јолићевеки Алфимовић

Пошврђује се да је овај уговор данас закључен и уписан у регистру ученика под бројем  
Potvrđuje se da je ovaj ugovor danas zaključen i upisan u registru ucenika pod brojem

у  
U

УДРУЖЕЊЕ ТРГОВАЦА  
Удружење  
Udruženje

СТАКЛАРСКО - ПОРЦУЛАНСКЕ СТРУКЕ

ЗА ГР. БЕОГРАД

Бр. 205

5-X-

БЕОГРАД

1939 г.

за срез-град  
za srez-grad

Управа Удружења:  
Uprava Udruženja:

УДРУЖЕЊЕ ТРГОВАЦА

СТАКЛАРСКО - ПОРЦУЛАНСКЕ СТРУКЕ

ЗА ГРАД БЕОГРАД

Протседник